ÖSTERREICHISCHER BIBELÜBERSETZER

Niederösterreich (?) um 1410

Quelle: http://manuscripta.at/?ID=557
Copyright: Klosterneuburg, Augustiner-Chorherrenstift

fluchte stet gern Nu bit in das
er lerne segen Wir verlisen vnse
ren chint von im · Nu recht Jo
seph der juden zorn vnd sprach
zu sant marien · Wir schulen den
toten schauen · wen er ist nicht
tōte · bit deinen sun das er im ge
nedig sei · Do vnser fraw auf daz
velt cham do sach si ir libes chint
bei seinem veinden sten · vnd
wider vnd fur gen do het si irs :
chindes michel sorge vnd angst
Si sahe in gutleich an vnd sprach
rechtigleich zu im Herre libes
chint was hat dir diser iungling
getan Er sprach er hat mir mein
spil zebrochen · Vnser liben fraw
sprach · auwe di zucht ist zu gros ·
libes chint nu bis im durch meine
willen genedig · do stis er in mit
dem fuz · vnd hies den toten auf
sten · vnd sprach durch meiner
muter willē wil ich dir dein leben
wider geben · Nu bis furbas wei
se vnd wol gezogen vnd nimmi
tumb vnd letzogen ¶ Bei der sel
ben stat ist ein groser perch da he
ten lewen iungen inne auz gezo
gen · da von getorst nymant da
hin weder an di weyde noch zu dē
pawe vnd heten des di leut gro
sen schaden vnd vngemach · Nu
ging das selig chint ihesus eins ta
ges alleyn zu der lewen hol · do wart
aber sein gotheyt schein wan si gin
gē zuchtigleich vnd gutleich gegen
im · vnd emphingen in gar wirdig
leich mit allen iren geperden als wō
recht irem herren · di leut di das
von verren sahen · di erchomē har
te vnd sprachen · Das chint ist
recht verworcht das es sich selb in
den tot geit · das hat es wie verdi
net · es mugen sein vetern etwi
verworcht haben · Nu was den
dingē wundert also · wen er schuf
im selb guten frid · das er vor den
lewen gar an angst was · vnd spil
ten vor im mit lauffen vnd mit
ringē · hin vnd her wider · Es sas auch
zu im nider · vnd nam di iungen in
sein schoz · vnd legtē sich di alten
lewen dem chinde zu den fuzen ·
Nu was er fru an den perch gegā
gen gegen abent gingt er wider
heym do gingē di lebē schon mit
im vnz gegen der stat · Do daz di
leut sahen di an dem velde waren
si fluhen gar ser gegen der stat vn̄
nymant sazt sich ze wer wen daz
si schriren vnd fluhen · Do das ge
schrey in di stat cham · si fragten der
mere · Si sprachen ein zaubrer hat
wilde lewen zu sich genomē vnd
sint vor dem purgtor · vnd wellent
vns werleich alle fressen · do lieffen
si an di zinnen · vnd sahen das es
ihesus was vnd sprachen · nu secht
wol ein chindes spil das ist · Do
gepot in vnser herre das si wider :
cherten ze walde · Do giengen di
leut wider her, vnd giengen mit
grosem gezoge fur das purgtor
da was ihesus dennoch vor do fragt
ten si in warumb er sein leben so
gar auf di wag gesaczt het · Do